

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 37: Nomadische Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Denkmalpflege definiert, sichert und pflegt das Baukulturgut mit seiner Ausstattung und Umgebung. Die Denkmalpflege ist ein Ressort des Planungs- und Naturschutzamtes.

Infolge Übertritt in den Ruhestand des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Mai 2007 eine/n

Denkmalpflegerin des Kantons Schaffhausen / Denkmalpfleger des Kantons Schaffhausen

Zu den Aufgaben gehören:

- Die wissenschaftliche Erfassung des Bestandes und die Umsetzung der gesetzlichen Schutzbestimmungen
- Die Erarbeitung gesetzlicher und planerischer Grundlagen
- Die kompetente Begleitung von Projektierung und Durchführung denkmalpflegerischer Bau- und Restaurierungsvorhaben
- Die Behandlung von Baugesuchen, Planungsgeschäften und Rechtsfragen.

Gesucht wird für das 100%-Pensum eine engagierte, fachlich qualifizierte Persönlichkeit, die über einen Hochschulabschluss, vorzugsweise in kunst- und historischer Ausrichtung, verfügt.

Wir erwarten eine Persönlichkeit mit praktischen Erfahrungen sowie Führungs- und Sozialkompetenz. Kenntnisse der Handlungsmechanismen von Politik, Wirtschaft und Verwaltung sind von Vorteil.

Dr. Urs Ganter, kantonaler Denkmalpfleger, gibt Ihnen gerne zusätzliche Auskünfte unter Telefon 052 632 73 38.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis zum 30. September 2006 an folgende Adresse:

**Planungs- und Naturschutzamt des Kantons
Schaffhausen, Herr Werner Mettler,
Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen**

Regionalbereichsleiter

Die Konstanz ist die Bewegung – Hightech im Erdbau

Die Eberhard Unternehmungen stehen seit über 50 Jahren für erfolgreiche Partnerschaften in der Baubranche. Die Eberhard Bau AG bietet im Bereich Tiefbau effiziente Marktleistungen aus verschiedenen Sparten. Sie findet den wirtschaftlich und ökologisch optimalen Weg, indem sie immer den Pioniergeist in den Vordergrund stellt. Das Engagement der Mitarbeiter und die Übernahme von Verantwortung sind Schlüsselfaktoren für die Kundenzufriedenheit. Wir sind beauftragt aufgrund einer Nachfolgeregelung den neuen

Regionalbereichsleiter (m/w)

zu evaluieren. Mit Ihren Mitarbeitern sind Sie verantwortlich für die reibungslose Abwicklung der Kundenaufträge in der Region Zürich Ost, Ostschweiz und Teilen der Zentralschweiz. Die langfristige Existenzfähigkeit und eine sehr gute Renditeerwirtschaftung sind wichtige Zielvorgaben. Das Ausarbeiten von Offerten und die Bereitstellung aller damit verbundenen Ressourcen für eine reibungslose Auftragsabwicklung sind Schwerpunkttaufgaben. Eine proaktive Marktbearbeitung, die Kundenpflege sowie die Teilnahme an internen Koordinationsgremien sind weitere wichtige

Aufgaben. Weiter obliegen Ihnen die Budgetverantwortung und die kontinuierliche Weiterentwicklung Ihrer Mitarbeiter. Sie arbeiten eng mit anderen operativen Gesellschaften der Holding zusammen und sind bedacht, die one company-Strategie vollumfänglich umzusetzen.

Wir wenden uns an einen Bauingenieur FH mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung. Sie haben mehrjährige Erfahrung in einer Führungsposition. Sie besitzen Durchsetzungsvermögen, sind gleichzeitig ein kommunikativer Macher und wissen, wie Teams zu motivieren sind. Sie sind es sich gewohnt, in anspruchsvollen Situationen gute Lösungen zu suchen und diese im Sinne der Eberhard Unternehmungen in die Tat umzusetzen. Ihre Motivation zur hohen Leistungsbereitschaft finden Sie darin, in einer Unternehmung tätig zu sein, welche klar als Nischen-player und Know-how Führer gilt.

Für Sie steht der Kunde im Mittelpunkt und die garantierte überdurchschnittliche Gesamtleistung sporn Sie zusätzlich an, kontinuierlich Bestleistungen zu vollbringen.

Kontaktpersonen:
Matthias Döll /
Michèle Trachsel

**JÖRG LIENERT
UNTERNEHMENSBERATUNG
IN PERSONALFRAGE**

Luzern – Zug – Zürich



Limmatquai 78
PF 2442, 8022 Zürich
Tel. 043 499 40 00
Fax 043 499 40 01
www.joerg-lienert.ch
info@joerg-lienert.ch

Objektverantwortliche/-r Liegenschaften

Suchen Sie eine Herausforderung in einem dynamischen Umfeld? Sind Sie eine innovative, lösungsorientierte und teamfähige Persönlichkeit? Für das Kompetenzzentrum der betriebsgenutzten Liegenschaften der Credit Suisse mit Arbeitsort in Zürich suchen wir eine(n) bauerfahrene(n) Objektverantwortliche/-n bzw. Projektleiter/-in.

Unsere Aufgabe ist das eigengenutzte Immobilienportfolio für die Credit Suisse in der Schweiz kosten- und erlösorientiert zu bewirtschaften und funktionalen sowie kostengünstigen Raum bereit zu stellen. Ihre zukünftigen Aufgaben sind die Eigentümervertretung in Bauprojekten, Raumbeschaffung und -abgabe, Nutzungsplanung sowie das Controlling von Gebäudebewirtschaftungsleistungen. Als Fachspezialist unterstützen Sie unser Personal in baulichen Fragen und setzen die Richtlinien der Corporate Identity in den betriebsgenutzten Liegenschaften um. Ihnen wird die Gesamtverantwortung eines Projekt- und Liegenschaftenportfolios übertragen. Als Unterstützung stehen Ihnen die Organisation der Gebäudebewirtschaftung, das Rechnungswesen und diverse externe Spezialisten zur Verfügung.

Um diese abwechslungsreiche und anspruchsvolle Funktion ausüben zu können,

verfügen Sie über eine Ausbildung als Architekt oder Bauingenieur ETH/FH. Sie sind in der Lage, Bauprojektsitzungen im Tessin in italienischer Sprache zu führen und die entsprechenden Dokumente in italienischer Sprache zu verfassen. Konzeptionelle und analytische Fähigkeiten sowie Projekterfahrung im Bau-, Haustechnik- oder Immobilienbereich runden Ihr Profil ab.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Credit Suisse, Corinne Eggstein,
Recruiting, RHRA 6,
Binzmühlestrasse 130, 8070 Zurich,
Tel. 044 333 04 56,
E-Mail: corinne.eggstein@credit-suisse.com

Online-Bewerbung:
www.credit-suisse.com/ch/jobs

Investment Banking • Private Banking • Asset Management

 CREDIT SUISSE

Neue Perspektiven. Für Sie.

 **Stadt Zürich**
Tiefbauamt

Eine Stelle bei der Stadt? Eine Herausforderung für Sie?

Das Tiefbauamt ist ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements der Stadt Zürich mit rund 300 Mitarbeitenden. Wir planen, projektiere, bauen und unterhalten wichtige Teile der städtischen Infrastruktur. Als Verstärkung für unseren Geschäftsbereich **Projektierung und Realisierung** suchen wir per 1.11.2006 oder nach Vereinbarung den oder die engagierte/n

Projektleiter/in (dipl. Tiefbauingenieur/in)

Wir sind zuständig für die Gesamtleitung der zahlreichen Ausbau-, Erneuerungs- und Unterhaltsprojekte in den Bereichen Strassen-, Kanal-, Werkleitungs- und Gleisbau in der Stadt Zürich. Als Projektleiter/in übernehmen Sie die Leitung für die Ausschreibung und Realisierung dieser Infrastrukturbauten. Neben der Projekt- und Oberbauleitung, zu der die Optimierung und Zusammenführung der Bedürfnisse aller beteiligten Dienstabteilungen gehört, bereiten Sie auch Beschlüsse vor und informieren die Öffentlichkeit über die Bautätigkeit. Zudem leiten und überwachen Sie die beauftragten Ingenieurbüros und Bauunternehmungen.

Nach Ihrem Diplomabschluss haben Sie im Bereich des städtischen Tiefbaus in der Projektierung und Bauleitung oder Bauführung praktische Erfahrungen gesammelt. Die Funktion verlangt zusätzlich vor allem Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick, unternehmerisches Handeln und eine gute schriftliche Ausdrucksweise.

Wir bieten Ihnen eine sehr selbständige und interessante Tätigkeit mit Arbeitsort in nächster Nähe zum Hauptbahnhof.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Josef Fischer, Leiter Human Resources, Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen auch Peter Gerster, Leiter Realisierung (044/412 42 24) gerne zur Verfügung. www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements

Wir sind ein überregional tätiges, erfolgreiches Bauingenieurunternehmen mit attraktiven Aufträgen

Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir einen / eine

Bauingenieur/in ETH / HTL / FH

als Projektleiter für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten und nach entsprechender Einarbeitungszeit als

Partner

Ihre Aufgaben:

Bearbeitung von interessanten Projekten vorwiegend im konstruktiven Ingenieurbau. Effiziente Projektentwicklung mit Verantwortung für Qualität, Termine und Wirtschaftlichkeit. Zielgerichtete Verhandlungsführung mit Auftraggebern. Führen der am Projekt beteiligten Mitarbeiter im Team.

Ihr Profil:

ETH, HTL- oder Fachhochschulabschluss und mind. 5 Jahre Praxiserfahrung in der Bearbeitung von Tragkonstruktion. Sie sind belastbar und flexibel. Als unternehmerisch denkende Persönlichkeit mit solider Fachkompetenz bewältigen Sie auch Aufgaben als Gesamtplaner bis zur Realisation.

Wir bieten Ihnen:

Vielseitige und verantwortungsvolle Herausforderung mit Beteiligungsmöglichkeit sowie Einsatz in der Geschäftsleitung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Urs Frei.



Bürgin Eggli Partner AG

Ingenieurbüro für Hochbau

In Gruben 22

CH-8200 Schaffhausen

Telefon: 052 633 06 66

Wir suchen für unser Büro in Steinhausen per 1. Oktober 2006 oder nach Vereinbarung eine/n

Bauzeichner/in (Fachrichtung Beton/Stahlbeton)

zur Bearbeitung von Tragwerken im Wohn-, Gewerbe- und Industriebau, wenn möglich mit CAD-Erfahrung (Allplot/Allplan).

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Peter Ott
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG
V. Wolf
Gemeindehaus, Postfach 66
8932 Mettmenstetten
E-Mail: andreas.ott@ott-ing.ch



Appenzell Ausserrhoden

Das Hochbauamt ist zuständig für das Immobilien-Management der kantonalen Liegenschaften des Verwaltungs- und Finanzvermögens. Wir suchen eine/n jüngere/n und verantwortungsbewusste/n

Projektleiterin

Ihre Aufgabe beinhaltet die Projektleitung von Hochbauvorhaben in allen Phasen. Sie erarbeiten Grundlagen und sind zuständig für die Projektentwicklung, die Baubegleitung sowie die Sicherstellung und Durchführung der Bauerhaltungs-Massnahmen der zugewiesenen Objekte. Die Schwerpunkte Ihrer Arbeit liegen in der Qualitäts-, Kosten- und Terminkontrolle sowie deren Steuerung.

Sie sind Architekt/in HTL/FH mit Berufserfahrung in Planung und Realisierung. Zu Ihren Stärken zählen das Führen von Beauftragten, generalistisches Denken und Verhandlungsgechick. Sie zeichnen sich durch Belastbarkeit, sicheren mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie gute Informatik-Anwenderkenntnisse aus und schätzen eine prozessorientierte Geschäftsabwicklung und Teamarbeit.

Die Stelle ist vorerst bis Ende 2007 befristet, eine spätere Umwandlung in eine Festanstellung ist möglich.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis **27. September 2006** an das Personalamt, Regierungsgebäude, 9102 Herisau.

Für Auskünfte steht Ihnen der Kantonsbaumeister Otto Hugentobler (Tel. 071 353 65 82) gerne zur Verfügung.

Zur Ausführung unserer vielfältigen, qualitativ hochstehenden Projekte suchen wir n. V. einen versierten

Architekt/in

Bauleiter/in

Wir erwarten mehrjährige Erfahrung, Durchsetzungsvermögen, speditive, exakte Arbeitsweise sowie fundierte Kenntnisse in CAD, Bauabrechnung, Terminplanung und Ausschreibung auf EDV-Basis. Geboten wird eine abwechslungsreiche, ausbaufähige Tätigkeit in jungem Team an Ort mit hohem Freizeitwert. Aussagekräftige Bewerbung mit Foto an:

Küchel Architects
Via Mulin 4, 7500 St. Moritz
office@kuechelarchitects.ch



Unsere Gemeinde mit rund 9200 Einwohnerinnen und Einwohnern liegt mitten im Zürcher Oberland. In unsere moderne Gemeindeverwaltung suchen wir per 1. Oktober 2006 oder nach Vereinbarung eine/n fachkompetente/n

Tiefbauingenieur/in der Bauabteilung

In dieser vielseitigen und entwicklungsfähigen Funktion sind Sie insbesondere für folgende Arbeitsbereiche zuständig:

- Erarbeitung von kleinen Tiefbau-Projekten
- Ausschreibung von Projektierungs- und Bauarbeiten
- Planung und Koordination
- Strassenbau und -unterhalt
- Bau und Unterhalt der Siedlungsentwässerung
- Koordination mit den Werken
- Landwirtschaft, Landschaft und Naturschutz
- Aufsicht über den Werkhof sowie weitere Aussenstellen

Ausserdem nehmen Sie mit beratender Stimme und als Protokollführer/in an den Sitzungen der Tiefbaukommission, Wasserversorgungskommission und der Baukommissionen Teil und tragen die Budget-Verantwortung über den Tiefbaubereich.

Sie verfügen über

- eine Grundausbildung im Tiefbau
- technisches Verständnis und Interesse für bauliche Belange
- Flair für administrative Verwaltungsaufgaben
- Bezug zu baulichen Anliegen und Problemen einer Gemeinde
- Kenntnisse im öffentlichen Beschaffungswesen
- die Fähigkeit, sich schriftlich und mündlich klar auszudrücken
- eine dienstleistungsorientierte Einstellung

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Karin Schlumpf, stv. Gemeindeschreiberin, Tel 01 936 55 01, oder Marc Huber, Tiefbauvorsteher, Tel. 079 571 35 47, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme und bitten Sie, Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe und Foto) an den Gemeinderat, z.H. K. Schlumpf, Stv. Gemeindeschreiberin, Berghofstrasse 4, 8625 Gossau ZH, zu richten.



Wir sind ein leistungsstarkes und unabhängiges Ingenieur- und Planungsbüro. Professionalität und Engagement bei der Bearbeitung unserer Aufträge zeichnen uns aus.

Für unseren Hauptsitz in Zürich suchen wir eine/n

erfahrene/n Bauingenieur/in ETH/FH/HTL als Projektleiter/in im Bahnbau

Zu Ihren Aufgaben gehören die selbständige Projektierung, Steuerung und Überwachung von Projekten im Bahnbau. In dieser interessanten Stelle tragen Sie die volle technische und finanzielle Verantwortung für die Projekte und sind Ansprechpartner/in für unsere Kunden.

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen und mehrjährige Erfahrung in der Projektierung und Leitung von mittleren und grossen interdisziplinären Bahnprojekten in der Schweiz. Organisationstalent, effiziente Projektabwicklung, Teamgeist, grosse Einsatzbereitschaft und Kommunikationsfähigkeit helfen Ihnen bei einem erfolgreichen Einstieg. Sie sind kundenorientiert und unternehmerisch denkend.

Wir bieten ein erfolgreiches und motivierendes Arbeitsumfeld und moderne Arbeitsplätze mit optimaler technischer Infrastruktur.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Denn senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Gaby Müller (g.mueller@hegu.ch). Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

Henauer Gugler AG
Ingenieure und Planer
Kurvenstrasse 35
8021 Zürich

Tel. 044 360 58 58
Fax 044 360 58 60
www.hegu.ch

Für das Umsetzen von anspruchsvollen Bauprojekten suchen wir als

Projektleiter/in eine/n Architekt/in ETH oder FH

mit mind. 5 Jahren Erfahrung in der Schweiz in den Bereichen Projektierung, Ausführungs- und Detailplanung sowie Koordination (Leitung des Projektteams, verantwortungsbewusster Umgang mit Fachplanern, Behörden und Auftraggebern)

sowie zur Bearbeitung von Wettbewerbsprojekten und Ausführungsplanung eine/n

Architekt/in ETH oder FH

Wir erwarten persönliches Engagement, hohe Sensibilität für zeitgemäss Architektur, gute Teamfähigkeit und eine effiziente, selbstständige Arbeitsweise sowie fundierte CAD-Kenntnisse (Vector Works und 3D).

Schriftliche Bewerbung an: Enzmann + Fischer AG, Architekt/innen BSA SIA, Seebahnstrasse 109, 8003 Zürich



HYDRAULIK AG
INGENIEURE UND PLANER
SIEWERDTSTR. 8, CH 8050 ZÜRICH
Tel.: +41 44 266 93 33 Fax: +41 44 266 93 34
E-mail: zuerich@hydag.ch

Als etabliertes, mittelgrosses und im Kanton Zürich tätiges Ingenieurbüro bearbeiten wir vielfältige Projekte speziell in den Bereichen Nationalstrassenbau, Bahn- und Strassenanlagen, allgemeiner Tief- und Wasserbau

Zur Ergänzung unseres Teams in diesen Geschäftsbereichen suchen wir eine/n initiativ/e/n und motivierte/n

Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH Mitglied der Geschäftsleitung

Wir bieten Ihnen bei uns eine vielseitige und interessante Tätigkeit in einem kollegialen, angenehmen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur. Zudem besteht die Möglichkeit, in die Geschäftsleitung einzutreten und sich an der Firma zu beteiligen. Sofern Sie neben dem fachlichen Know-how auch Führungsqualitäten aufweisen sowie Freude an Kontakten und Verhandlungen mit Behörden und Auftraggebern haben, gerne selbstständig und initiativ arbeiten und Ihr Umfeld mitgestalten ollen, bietet diese Position eine gute Ausgangslage für einen Karriereschritt.

Mehr über uns erfahren Sie unter www.hydag.ch. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr W. Epli gerne zur Verfügung.

Stadt Winterthur

Für die Hauptabteilung Verkehrswege, welche für den Bau, die Erneuerung und den Betrieb des städtischen Strassennetzes inklusive Kunstbauten verantwortlich ist, suchen wir per 1. Januar 2007 oder nach Vereinbarung eine/n

Bauingenieur/in ETH/FH als Brückingenieur/in und Projektleiter/in

Ihre Aufgaben

Sie sind verantwortlich für die städtischen Kunstbauten. Dabei koordinieren und führen Sie Ihre Projekte mit den beteiligten Ämtern, Dienststellen, Ingenieurbüros, Bauunternehmungen und Anwohnern.

Ihr Profil

Diese anspruchsvolle Tätigkeit setzt voraus, dass Sie als Bauingenieur/in ETH/FH Erfahrungen im konstruktiven Ingenieurbau und in der Bauwerksanierung mitbringen. Zudem sind Kenntnisse im Projektmanagement und ein hohes Mass an organisatorischen und kommunikativen Fähigkeiten erforderlich.

Unser Angebot

Detaillierte Angaben zum Stellenangebot finden Sie unter www.jobs.winterthur.ch. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Hauptabteilungsleiter Verkehrswege, Heinz von Moos, Telefon 052 267 54 73.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis am 25. September 2006 an das Departement Bau, Personalies, Helmut Pfeifer, Neumarkt 4, 8402 Winterthur.

Wir sind ein mittelgrosses, nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurbüro in Windisch im Kanton Aargau.

Unsere Tätigkeitsgebiete umfassen Projekte im allgemeinen Tiefbau, im Ingenieurhochbau, im Brücken- und Tunnelbau, sowie in der Bauwerkserhaltung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

Bauingenieur/in ETH / HTL / FH

mit Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von anspruchsvollen Kunstbauten für Strassen und Bahnen

sowie eine/n

Bauingenieur/in HTL / FH

Fachgebiet Siedlungsentwässerung

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem kollegialen Umfeld.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung und darauf Sie näher kennen zu lernen.

Herr Kuhn oder Herr Clivio steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Gerber+Partner

Bauingenieure und Planer AG

Tel 056 448 98 60

Dohlenzegstrasse 6
5210 Windisch

e-mail: gerber.partner@gepa.ch

Rykart
Architekten
und Planer

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

eine/n erfahrene/n, konstruktiv versierte/n

Architekt/in FH oder Hochbautechniker/in TS

mit mindestens drei Jahren Erfahrung
für die Bearbeitung anspruchsvoller Projekte.

Wir bieten interessante, ganzheitliche Arbeitsstellen und zeitgemäss Arbeitsmittel (CAD Vector Works, Mac) in einem jungen, kollegialen Umfeld.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Rykart
Architekten
und Planer

Giacomettistrasse 33a
3000 Bern 31
rykartarchitekten.ch
ryk.arch@tic.ch



Wir sind eine interdisziplinär tätige Ingenieurunternehmung im alleinigen Besitz der leitenden Mitarbeiter. Mit unseren 140 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bearbeiten wir seit Jahren erfolgreich die immer komplexeren Aufgaben aus allen Gebieten des Bauingenieurwesens. Dazu gehören auch anspruchsvolle Projekte im Gebiet der Bauwerkserhaltung. Zur Verstärkung unser Teams suchen wir eine innovative Persönlichkeit als

Bauingenieur/in Bauwerkserhaltung

Als diplomierte(r) Bauingenieur/in (ETH,FH oder TU) mit **einigen Jahren Erfahrung in der Bauwerkserhaltung oder im konstruktiven Ingenieurbau** erhalten Sie die Möglichkeit, selbstständig Arbeiten im Bereich der Bauwerkserhaltung zu projektiere und zu leiten. Das vorhandene Team an Bauwerkserhaltungsspezialisten sowie Kollegen aus anderen Fachgebieten stehen Ihnen jederzeit zur Seite. Ihre Fähigkeit analytisch und konzeptionell zu denken, Ihr Verhandlungsgeschick sowie Ihre Überzeugungskraft machen Sie zum wertvollen Mitglied unseres bestehenden Teams.

B+S Ingenieur AG bietet Ihnen viel Spielraum und Selbständigkeit, ein Umfeld in einem aufgeschlossenen und zukunftsorientierten Unternehmen mit top-motivierten Kolleginnen und Kollegen. Ihr Arbeitsplatz ist mit modernster Infrastruktur ausgerüstet und Sie geniessen ein flexibles Arbeitszeitmodell. Unser Firmensitz in Bern verfügt über eine ausgezeichnete Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Wir sichern Ihnen eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zu. Bitte wenden Sie sich direkt an unseren CEO, Urs Ochsner.

B+S Ingenieur AG
Muristrasse 60, 3031 Bern, Tel 031 356 80 80
www.bs-ing.ch / u.ochsner@bs-ing.ch

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung jüngere/n

Architekt/in ETH / FH

mit Erfahrung in Projekt- und Ausführungsplanung. Wir erwarten selbständiges Arbeiten und Interesse an anspruchsvollen Projekten. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: Elsohn.Frei Architektur Innenarchitektur Gestaltung, Bremgarterstr. 62, 8003 Zürich

ENTWURFSARCHITEKT/IN

Das Potential einer Bauaufgabe erkennen | Im Gespräch mit Auftraggebenden, Vorgesetzten und Behörden ganzheitliche Projekte entwickeln | Mit tragfähigen Vorgaben und fachkundiger Begleitung die bauliche Umsetzung mitbestimmen | Die zeitgemässen Werkzeuge versiert handhaben | Aus Wettbewerbsfahrung und reichhaltigem Fundus Neues schöpfen und Chancen wahrnehmen ...

archetage Architekten ETH/SIA/HTL
Kurt Schmid | Lättichstrasse 8 | 6342 Baar | 041 760 40 20 | www.archetage.ch



INGENIEUR-UNTERNEHMUNG AG
Dipl. Ingenieure ETH/SIA/USIC
info@bucher-dillier.ch



Ingenieur Bereich Tiefbau

Verantwortung, Kompetenz und interessante Perspektiven

Wir sind ein selbständiges, mittelgrosses, traditions- und erfolgreiches Planungsunternehmen in der Innerschweiz. Wir bearbeiten private Bauten sowie bedeutende Infrastrukturprojekte im Hoch- und Tiefbau. Für den allgemeinen Tiefbau, Wasserbau und Verkehrswegebau suchen wir einen/eine

Bauingenieur/in ETH oder FH

Ihr Profil:

- abgeschlossenes Studium ETH oder FH
- Mit Vorteil Berufserfahrung in obigen Sparten des Ingenieurbaus
- Routine im Umgang mit PC (modernste EDV-Programme)
- Verantwortungsbewusstsein, Engagement und Selbständigkeit

Wir bieten:

- interessante, anspruchsvolle und vielseitige Aufgaben
- fortschrittliche und flexible Anstellungsbedingungen
- gute Unterstützung durch aufgestelltes, kollegiales Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- überdurchschnittliche, moderne Büroinfrastruktur

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihre Kontaktnahme mit Herrn Bucher oder Herrn Dillier.

Bucher + Dillier Ingenieur-Unternehmung AG
Industriestrasse 6, CH-6005 Luzern, Tel. ++41 41 368 07 77
www.bucher-dillier.ch



BÄNZIGER PARTNER AG

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurunternehmen mit Büros in den Kantonen Zürich, Aargau, St. Gallen und Graubünden. Unsere Firmengruppe ist tätig im Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Hoch-, Tief-, Strassen- und Bahnbau im Wasserbau, sowie in der Bauwerkserhaltung.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Baden und Zürich per sofort oder nach Vereinbarung eine/n motivierte/n

Bauingenieur/in ETH/FH mit Erfahrung im Bereich konstruktiver Ingenieurbau, Brückenbau (Projektierung und/oder Bauleitung)

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, selbständiges Arbeiten, hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit sowie die Bereitschaft zur Weiterbildung.

Wir bieten eine ausbaufähige Stelle mit interessanten Tätigkeiten, eine moderne Infrastruktur, ein kollegiales Arbeitsklima und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen! Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an untenstehende Adresse:

Bänziger Partner AG
Ingenieure + Planer SIA USIC
Herr H. Fehlmann
5400 Baden, Wettingerstrasse 29
Tel. 056 221 62 21
E-Mail: baden@bp-ing.ch

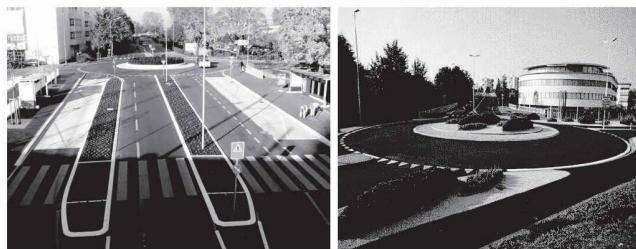


Wismeyer + Partner AG • Beratende Ingenieure und Planer SIA

Wir sind ein erfolgreich tätiges Unternehmen und erbringen unsere Dienstleistungen in sämtlichen Sparten des Bauingenieurwesens. In naher Zukunft stehen interessante Bauwerke zur Ausführung an. Die Wismeyer + Partner AG hat sich durch qualitativ hochwertige, termingerechte Arbeiten eine starke Position im Markt erarbeitet.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine motivierte (auch jüngere) Persönlichkeit als

Bauingenieurin oder Bauingenieur FH/ETH im allgemeinen Tiefbau und Strassenbau



Wir stellen uns für die angebotene Stelle eine begeisterungsfähige Person vor, welche es ermöglicht, durch ihre Lern- und Einsatzbereitschaft im Betrieb rasch positive Akzente zu setzen. Sie sind bereit, Konstrukteure und Zeichner zu führen, und schätzen den Umgang mit Kunden und Unternehmern. Wir erwarten von Ihnen fachliche und persönliche Kompetenz in den Bereichen des allgemeinen Tiefbaus und Strassenbaus, wobei Ihr Aufgabengebiet sowohl die Projektierung als auch die örtliche Bauleitung umfassen wird.

Gerne führen wir auch einen Studienabgänger in diese Bereiche weiter ein.

Wir sind in Rotkreuz im Kanton Zug in gut eingerichteten Büroräumlichkeiten stationiert. Selbstverständlich stehen Ihnen sämtliche modernen Arbeitshilfsmittel zur Verfügung, welche Sie für eine optimale Leistungserbringung benötigen.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie an einer Anstellung bei uns interessiert sind, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Auskünfte erteilen Ihnen gerne Anton Wismeyer oder Reto Zibung.

Wismeyer + Partner AG, Beratende Ingenieure und Planer SIA,
Grundstrasse 3, 6343 Rotkreuz, Telefon 041 799 71 31,
E-Mail: info@wismeyer-partner.ch, www.wismeyer-partner.ch

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 120 MitarbeiterInnen und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Hauptsitz in Brugg per sofort oder nach Vereinbarung eine initiative, kommunikative Persönlichkeit:

ArchitektIn / StadtplanerIn

Sie verfügen über einen Studienabschluss in Architektur oder Stadtplanung und interessieren sich für die vielfältigen Aufgaben an der Schnittstelle von Architektur, Städtebau und Raumplanung. Sie haben ein Flair für CAD-Darstellung, Grafik und Textarbeiten und sind motiviert, in interdisziplinären Projekt-Teams mitzuwirken. Das Tätigkeitsfeld umfasst die Mitarbeit bei Stadt- und Arealentwicklungen (planerische und städtebauliche Teamarbeit), Projektgrundlagen (Nutzungs- und Belegungskonzepte, Raumprogramme) sowie Wettbewerbsdurchführungen.

Für die Stelle ist ein Anstellungsgrad von 80% bis 100% vorgesehen. Wir bieten ein kreatives Umfeld, Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg. Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis 22. September 2006 per Post an:

Regula Schneider
Metron Raumentwicklung AG
Stahlrain 2 / Postfach
5201 Brugg

Für Fragen stehen Regula Schneider oder Beat Suter, Geschäftsleitung Metron Raumentwicklung AG, gerne zur Verfügung.

Stahlrain 2 | Postfach 253 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | info@metron.ch | www.metron.ch

Rechtsfragen?

Der Rechtsdienst des SIA berät bei Fragen in Zusammenhang mit der Planung und Ausführung von Bauten, zu Tätigkeiten und Produkten des SIA sowie bei Rechtsfragen von Seite Arbeitnehmer oder Arbeitgeber eines Planungsbüros

sia

Telefonische Auskünfte jeweils Dienstag und Mittwoch für Mitglieder von 9–11.30 Uhr Tel. 044 283 15 15
für Nichtmitglieder am Dienstag von 9–11.30 Uhr Tel. 0900 742 587 E-Mail: ius@sia.ch

Wir suchen für unseren Hauptsitz in Oberbuchsiten (SO) einen/eine

Bereichsleiter/in Beton

Wir sind ein führendes, national tätiges Institut für Materialprüfung in den Bereichen Asphalt, Beton, Erdbau und Abdichtungen. Unsere Akkreditierung steht für hohe Qualität und Unabhängigkeit; die bedürfnisgerechte Kundennähe ist uns ein spezielles Anliegen.

Ihr vielseitiges Arbeitsgebiet: Als Leiter/in unseres Profit-Centers Betonprüfungen sind Sie zuständig für die Akquisition, Organisation und Überwachung der Projekte. Sie erstellen Gutachten und fördern den Kontakt zu aktuellen und potenziellen Kunden. Bei der Einführung neuer Prüfverfahren sowie in der Mitarbeit bei Forschungsaufträgen entwickeln Sie «on the job» Ihre beruflichen Kompetenzen weiter. Sie leiten unser Labor im Schacht Sedrun (Gotthard-Alptransit). Dank Ihrer Erfahrung wird Ihre Mitarbeit in Fachkommissionen geschätzt und firmenintern steht der Aufstieg in die Geschäftsleitung offen.

Idealerweise bringen Sie mit:

- ▷ Ausbildung zum Bauingenieur ETH oder HTL mit einem Nachdiplom in Betontechnologie
- ▷ Einige Jahre Praxiserfahrung (Ing.-Büro, Unternehmung) im Bereich Betonbau oder Instandstellung, teilweise in leitender Funktion
- ▷ Unternehmerisches Denken gepaart mit Freude am technisch-wissenschaftlichen Arbeiten
- ▷ Zweisprachigkeit deutsch/französisch in Wort und Schrift

Interessiert? Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
Herrn Dr. Ch. Angst, c.angst@impbaustest.ch

IMP Bautest AG
Hauptstrasse 591
4625 Oberbuchsiten
info@impbaustest.ch
www.impbaustest.ch

Bautest Analytik Bauwissen
Oberbuchsiten Morat Basel Sedrun

Ausgezeichnet mit dem Solothurner Unternehmerpreis 2006.

Unser Architekturteam sucht zur Verstärkung
eine/n kreative/n

Architekten/in ETH/FH

für die Ausführungsplanung von: Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten, öffentlichen Bauten sowie Wettbewerben

Sie verfügen über 3-5 Jahre Berufserfahrung in der Schweiz sowie gute CAD-Kenntnisse und wollen die Zukunft unseres Büros mitgestalten.

lämmli _architektur

Lämmli Architektur AG, Architekten SIA, Sengelbachweg 4, 5000 Aarau
aarau@laemmli.ch, www.laemmli.ch, Tel 062 836 88 36, Fax 062 836 88 35

Wir sind ein leistungsstarkes, erfolgreiches und unabhängiges Ingenieur- und Planungsbüro mit Hauptsitz in Zürich und Niederlassungen in verschiedenen Landesregionen.

Für unseren Hauptsitz in Zürich suchen wir erfahrenen/e

Bauingenieur/in ETH/FH/HTL Projektleiter/in Ingenieurbau / Brückenbau

Zu Ihren Aufgaben gehören die selbständige Projektierung, Durchführung statischer und erdbaumechanischer Berechnungen sowie Steuerung und Überwachung von anspruchsvollen Projekten, insbesondere für Bauwerke des Ingenieurtiefbaus wie Brücken, Tagbautunnel, unterirdische Parkhäuser und Stützbauwerke (Neubau und Instandsetzung). In dieser interessanten Stelle tragen Sie die volle technische und finanzielle Verantwortung für die Projekte und sind Ansprechpartner/in für unsere Kunden.

Sie verfügen über mindestens fünf Jahre Berufserfahrung in der Schweiz, sind kommunikativ, kundenorientiert und unternehmerisch denkend. Eine grosse Einstzungsbereitschaft und hohe Sozialkompetenz setzen wir voraus.

Wir bieten eine anspruchsvolle und vielseitige Stelle in einem motivierenden und erfolgreichen Arbeitsumfeld. Wir fördern und unterstützen unsere Mitarbeitenden bei ihrer persönlichen und beruflichen Entfaltung. Eine moderne Büroinfrastruktur unterstützt Sie bei Ihrer Arbeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Gaby Müller (g.mueller@hegu.ch). Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

Henauer Gugler AG
Ingenieure und Planer
Kurvenstrasse 35
8021 Zürich

Tel. 044 360 58 58
Fax 044 360 58 60
www.hegu.ch

Unser Architekturteam sucht zur Verstärkung
eine/n kreative/n

Architekten/in ETH/FH

für die Planung von: Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten, öffentlichen Bauten sowie Wettbewerben

Sie verfügen über 3-5 Jahre Berufserfahrung in der Schweiz sowie gute CAD-Kenntnisse (2-D/3-D) und wollen die Zukunft unseres Büros mitgestalten.

lämmli _architektur

Lämmli Architektur AG, Architekten SIA, Sengelbachweg 4, 5000 Aarau
aarau@laemmli.ch, www.laemmli.ch, Tel 062 836 88 36, Fax 062 836 88 35

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lillian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe / Architektur
Claudia Carle (cc)
Umwelt / Energie
Katinka Corts (co)
Volontärin
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik / Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familiennname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884
8027 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35
8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistent

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 120 (WEMF-begläubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.–
Ausland: Fr. 360.– / Euro 232.–
Studierende CH: Fr. 138.–
Studierende Ausland: Fr. 223.– / Euro 144.–
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 153.–
Ausland: Fr. 195,50 / Euro 126.–
Studierende CH: Fr. 76.–
Studierende Ausland: Fr. 118,50 / Euro 76.–
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.– / Euro 21.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326
3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

Addressänderung für SIA-Mitglieder:
mutation@sia.ch

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst)
Fr. 12.– / Euro 8.– (ohne Porto)

tec21 Abo bestellen:
Tel. 031 300 63 44 oder
www.tec21.ch

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des **SIA**.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdo@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



TRACÉS 17
6. September 2006

Assemblages inédits

Für die Mitarbeit an anspruchsvollen und komplexen Bauprojekten suchen wir engagierte

Konstruktionsarchitekt/in (ETH oder FH)

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Ausführungsplanung und Detailbearbeitung. Sie verfügen über langjährige Berufserfahrung und haben grosses gestalterisches Interesse.

Entwurfsarchitekt/in (ETH oder FH)

Für die Mitarbeit an anspruchsvollen Wettbewerben, Studienaufträgen und Projektentwicklungen. Sie verfügen über ausgeprägte entwerferische und gestalterische Fähigkeiten.

Sie beherrschen den Einsatz von CAD (Allplan), Excel und Word und arbeiten gerne in einem Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

St' A
Stücheli Architekten AG
z. Hd. Frau Jessica B. Steffen
Binzstrasse 18, PF, 8045 Zürich
044 465 86 12 / j.steffen@stuecheli.ch
www.stuecheli.ch

Qualität:

SIA, gegründet 1837.

4 Berufsgruppen, 16 Fachvereine,

18 Sektionen.

**Insgesamt 15'000 Mitglieder der
Bereiche Architektur und Ingenieur-
bau sowie aus zahlreichen
Berufen in Technik, Industrie und
Umwelt.**

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Selnaustrasse 16 CH 8027 Zürich
www.sia.ch